

Användarmanual / User manual



COFFEE QUEEN

CQ MEGA M GOLD

Kaffebryggare / Coffee brewer

Bryggning i serveringsstation med manuell vattenpåfyllning

Brewing in serving station with manual water filling

Din återförsäljare / Your retail dealer

.....

.....

.....

U-SE-GB

Rev. 080920

1. Innehåll / Table of contents

1. Innehåll / Table of contents	2
2. Funktionsbeskrivning	3
2. Instructions	4
3. Installation och igångsättning / Installation and start	5 - 6
4. Bryggning av kaffe / Brewing of coffee	7 - 8
5. Skötselråd	9
5. Maintenance	10
6. Viktigt / Important	11
7. Kontroll / Åtgärd	12
7. Possible solution	13



Funktionsbeskrivning

Kaffebryggare för manuell vattenpåfyllning.

I tanken finns en flottör som aktiverar en mikrobrytare när vatten fylls på.

Mikrobrytaren aktiverar i sin tur bryggelementet och bryggningen startar.

Under bryggningen lyser brygglampan på maskinens högra sida.

Då vattnet är slut i tanken så bryts strömmen till bryggelementet och brygglampan släcks.

Maskinen är försedd med överhettningsskydd som återställes manuellt efter det att strömmen har brutits



Instructions

Coffee machine for manual water filling.

In the tank there is a float which activates a microswitch when water is filled.

Microswitch activates element unit and brewing starts.

During brewing the brewlamp is lit.

When the tank is empty the current to the boiler is cut and the brewlamp is switched off.

The machine is equipped with an overheating protection which is manually restored when the current has been cut.

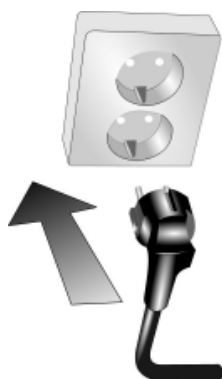
Placera maskinen./ Placing machine.



3.1.Placera maskinen på ett plant vattentätt underlag.

Place the machine on a flat level and waterproof surface.

Elektrisk koppling / Electrical coupling



3. 2.
OBS!

Anslut stickproppen till ett separat jordat vägguttag.
230 V, 10 ampere.

CAUTION!

Connect the plug to a separate wall socket.
240 V, 13 amp. (230 V, 10 amp).



3.3. Gör första brygningarna med endast vatten.
Detta för att fylla upp vattensystemet.

1. Sätt filterhållaren på plats utan filter och kaffe.
Lyft upp locket och fyll på färskt kranvatten.

Ställ serveringsstationen under filterhållaren.
Vänta i 2 minuter.

Koppla på manöverbrytare för brygning.
Bryggglampan skall nu tändas och vattnet
skall börja rinna ner i serveringsstationen.

Brygningen tar cirka 7 minuter.



Do the first brewings with water only .
To filling up water system.

1. Place filter holder without filter and coffee.
Lift up the cover and fill the machine with
fresh tap water.

Place the serving station under the filter holder.
Wait two minutes.

Turn on switch .
The brew lamp which indicates that brewing is
in progress shall now be lit and the water shall
start pouring through the filterholder into the
serving station.

Brewing will take about 7 minutes.



4.1.

Placera ett 90mm filter i filterhållaren.

Place a 90mm filter in the filter holder.



4.2.

Häll i en portion kaffe - 100 / 125 gram s.k.restaurangmalning (malning mellan kok och brygg).

Bred ut kaffet jämnt i filtret.

Add coffee , 100 / 125 gram restaurant / catering grounded coffee).

Make sure that the coffee is evenly spread.



4.3.

Sätt filterhållaren på plats.

Place the filter holder.



4.4.

Lyft locket och häll i en kanna färskt kranvatten (2,5L).

Lift up the cover and pour in a pot of fresh tap water (2,5L).



4.5.
Ställ serveringsstationen under filterhållaren.

Place the serving station under the filterholder.



4.6.
Slå på manöverbrytaren för brygning.

Turn on control switch for brewing.



Under brygningen (7 min.) lyser brygglampan.

During the brewing,
(about 7 minutes) the brew lamp is lit.

Varje vecka Avkalkning.

1. Häll 50 ml avkalkningsmedel för kaffemaskiner i kannan och fyll den helt med kallt vatten.
2. Häll sedan blandningen av vatten och avkalkningsmedel i maskinen och genomför en bryggning utan pappersfilter och kaffe i filterhållaren.
LÅT MEDLET VERKA I 30 MIN.
3. Töm serveringsstationen och skölj .
4. Fyll på nytt friskt kranvatten i serveringsstationen och kör en bryggning.

**VIKTIGT!**

Efter detta måste minst 3 bryggningar till ske med enbart rent vatten för att skölja bort alla rester av avkalkningsmedel .

Avkalkning bör göras 1 gång per månad eller varje vecka vid hårt vatten. Regelbunden användning av avkalkningsmedel för kaffebyggare reducerar uppbyggnaden av kalk där detta är ett problem.

Rengöring varje dag

Rengöring av filterhållare och serveringsstationen bör ske varje dag.

Skölj ur serveringsstationen innan bryggning av nytt kaffe påbörjas.

Använd **aldrig starka rengöringsmedel** vid rengöring av serveringsstationen.

**RENGÖRING AV SERVERINGSSTATION 2,5 LITER.**

Fyll upp hela serveringsstationen med varmt vatten genom att köra en bryggning utan kaffe och filter. Häll i 1 matsked rengöringspulver och låt stå minst 15 minuter.

Tappa ur 2/3 av rengöringslösningen. Använd rengöringsborsten för att diska ur rengöringsmedelsrester.

VIKTIGT! Skölj serveringsstationen invändigt noggrant flera gånger med rent vatten.

Rengöringspulver kan du köpa av din återförsäljare. **artikel nr. 1104162**

Utvändig rengöring; använd en mjuk trasa och flytande rengöringsmedel som inte repar.



Avkalkningsmedel , Artikelnr. 110412
Beställes av din lokala återförsäljare.



Each week.**Deliming.**

GB

1. Pour 50 ml deliming liquid in the pot and fill it up with cold water.
2. Pour the mixture in the machine and proceed with a brewing without filter and coffee.
ALLOW DELIMING LIQUID TAKE EFFECT IN 30 MINUTES.
3. Empty and wash the serving station.
4. Fill the serving station with fresh tap water and start a new brewing.

**IMPORTANT!**

Rinse by brewing at least 3 times with fresh and clean water only so that the particles from deliming liquid disappear.

Deliming should be done every month alternatively every week. If your area has hard water. Regular deliming will ensure optimum brewing performance and a longer life of the machine.

Cleaning every day

The filter holder and **serving station** should be cleaned every day.

Rinse the **serving station** before each new brewing.

Do not use strong liquid solution when cleaning the brewer unit and **serving station**.

**CLEANING OF SERVING STATION 2,5 LITRE.**

Fill the serving station. (Full brewing without coffee and filter).

Put 1 tablespoon with cleaning powder in the serving station and wait at least 15 minutes.

Tap off 2/3 of the cleaning solution. Clean the serving station with the following cleaning brush.

IMPORTANT! Rinse the serving station on the inside several times with fresh tap water.

Cleaning powder can be ordered from your retail dealer. Article no. 1104162



Deliming liquid,
Article no. 110412
Ordering: by your retail dealer

Surface cleaning.

Use a soft rag and liquid solution that does not scratch.



Viktigt!

Gör inte ingrepp i bryggaren.

Felaktiga åtgärder kan leda till personskador och funktionsfel.

Bryggaren bör stå på ett plant underlag för att den skall arbeta tillfredsställande.

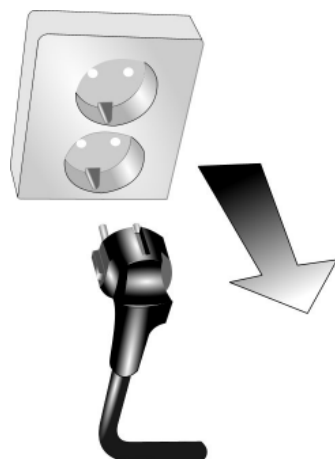
Bryggaren skall placeras på ett vattentätt underlag så att eventuellt utläckande vatten blir synligt.

Se till att det inte bildas veck på anslutningsslangen när bryggaren skjuts på plats.

Kontrollera att inte någon läcka har uppstått i samband med installationen.

Vid alla ingrepp i bryggaren måste denna göras spänningslös t. ex. genom att stickproppen tas ur vägguttaget.

Allt installationsarbete måste utföras av behörig personal.

**Important**

Do not do anything to the brewer. Inappropriate action can lead to personal injury and faults.

The brewer should stand on a level surface to work satisfactorily.

The brewer must be placed on a waterproof surface so that any water leakage is visible.

The brewer's supply and drain connection shall be checked regularly.

Check that no leakage has occurred in connection with installation.

The water connection always presents a risk of leakage irrespective of safety equipment.

Never leave the brewer unattended when it is in use.

Isolate the brewer before doing any work on it.

This can be done by pulling out the plug from the wall socket.

All installation work must be done by a qualified person.

Symptom	Kontroll/Åtgärd.
A. Brytaren tänds inte.	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollera anslutningen till vägguttaget.2. Kontrollera säkringen till vägguttaget(10 amp).3. Kontrollera anslutningen till strömbrytare.
B. Bryggaren ångar kraftigt.	<ol style="list-style-type: none">1. Maskinen kan vara i behov av avkalkning.2. Spridarmunstycket kan vara igensatt.3. Veck på slangen?4. Tilloppet till bryggelementet kan vara igensatt.
C. Byggindikatorlampan tänds inte, bryggaren börjar ej att brygga.	<ol style="list-style-type: none">1. Överhettningsskyddet har löst ut. Återställs med knappen på densamma. Orsak se punkt C.2. Kontrollera mikrobrytaren.3. Kontrollera flottören.
D. Bryggindikatorlampan tänds, men bryggaren börjar ej att brygga.	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollera anslutningen till bryggelementet.2. Bryggelementet kan vara trasigt.

Alla ingrepp i maskinen och allt installationsarbete måste utföras av behörig personal.

Fault	Possible Solutions
A. Switch does not light.	<ol style="list-style-type: none">1. Check plug connection to wall socket.2. Check fuse in plug.
B. Brewer omits excess steam.	<ol style="list-style-type: none">1. Machine may require deliming.2. Spray nozzle may need unblocking.3. Hose may be bent?4. Inlet to boiler may be blocked. Deliming machine - if boiler still defective - replace.
C. Brewing lamp does not light, machine will not brew.	<ol style="list-style-type: none">1. Trip-switch has activated - reset with button. For possible fault / solution see C.2. Check microswitch.3. Check float.
D. Brewing lamp is lit but machine will not brew.	<ol style="list-style-type: none">1. Check connection to boiler.2. Boiler unit may need replacing.

All installations must be done of an authorized personnel.

COFFEE QUEEN

CQ MEGA M GOLD

Gäller endast Sverige / Sweden only

Garantibestämmelser

2 års garanti på delar.

Gäller för bristfälligheter i konstruktion, material eller tillverkning.

För att garantin skall gälla förutsättes att skötselinstruktionerna har följts, att skälig aktsamhet har iakttagits och att felanmälan har gjorts utan dröjsmål, samt att berörd utrustning inte använts i avvaktan på service om risk finns att skadan eller bristen skulle förvärras.

Garantin omfattar inte förbrukningsartiklar som glas, normalt underhåll som rensning av silar och filter, fel på grund av föroreningar, kalk eller fel spänning, tryck eller justering av vattenmängd.

Garantin omfattar ej heller följdskador som orsakats av fel på eller felaktig hantering av apparaten.

Garantin upphör att gälla efter reparation eller liknande ingrepp av företag annat än av oss rekommenderat.



FÖR SERVICE / FOR SERVICE

Vänligen kontakta din återförsäljare

Please contact your retail dealer

Din återförsäljare / Your retail dealer

COFFEE QUEEN AB, Box 960, 671 29 ARVIKA, besöksadress; Korpralsv 1B,

Tel vxl; +46 (0)570-47700, Fax; +46 (0)570-47719

E-mail: info@coffeequeen.se www.coffeequeen.se

Art. nr/Art. no.1704016